

## **Zmluva o výpožičke č.1-10/2017-CPKE-ON**

uzavretá v zmysle § 13 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 278/1993 Z. z.“)  
a v zmysle § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

### **Zmluvné strany**

**Požičiavateľ:** Slovenská republika zastúpená Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky  
**Sídlo:** Pribinova 2  
812 72 Bratislava  
**V zastúpení:** plk. Ing. Lýdia Halásová, riaditeľka Centra podpory Košice  
na základe plnomocenstva č.p.: KM-OPS-4-2015/000431-041  
**Adresa doručovania:** Centrum podpory Košice, Kuzmányho 8, 041 02 Košice  
**IČO:** 00151866  
**DIČ:** 2020571520  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**IBAN:** SK78 8180 0000 0070 0018 0023

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

**Vypožičiavateľ:** Cirkevná základná škola sv. Michala  
**Sídlo:** Volgogradská 2, 071 01 Michalovce  
**V zastúpení:** Mgr. Štefan Korinok, riaditeľ  
**IČO:** 319 420 32  
**DIČ:** 2020740062  
**Bankové spojenie:** Slovenská sporiteľňa, a.s..  
**IBAN:** SK62 0900 0000 0050 3573 2159

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(ďalej spolu len „zmluvné strany“)

Prehlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony a uzatvárajú túto zmluvu po vzájomnej dohode za nasledujúcich podmienok:

### **Čl. I.**

#### **Predmet zmluvy**

1. Slovenská republika je výlučným vlastníkom nehnuteľností nachádzajúcich sa na ulici Volgogradskej č. 2 v obci Michalovce, okres Michalovce, v katastrálnom území Michalovce, ktoré sú zapísané na liste vlastníctva č. 9705, v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom Michalovce, katastrálnym odborom, a to:
  - 1.1 stavby – „Budova pre školstvo, na vzdelávanie a výskum“ so súpisným číslom 183, postavenej na parcele registra „C“ parc. č. 682/33 o výmere 1368 m<sup>2</sup> – zastavané plochy a nádvoria,
  - 1.2 pozemku na parcele registra „C“ parc. č. 682/33 o výmere 1368 m<sup>2</sup> – zastavané plochy a nádvoria,

- 1.3 pozemku na parcele registra „C“ parc. č. 682/32 o výmere 5821 m<sup>2</sup> – zastavané plochy a nádvoría,  
ktoré sú v správe Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (ďalej len „predmet výpožičky“).
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok požičiavateľa prenechať vypožičiavateľovi do bezplatného užívania predmet výpožičky.
  3. Predmet výpožičky sa v zmysle Rozhodnutia o dočasnej prebytočnosti nehnuteľného majetku štátu č. p.: CPKE-ON-2016/004320-002 zo dňa 19. 10. 2016 stal dočasne prebytočným majetkom štátu.
  4. Predchádzajúci súhlas so zmluvou udelilo Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky dňa 27. 10. 2016 pod číslom 2016-23895/44686:2-59AA.

## **Čl. II**

### **Účel výpožičky**

1. Vypožičiavateľ bude užívať predmet výpožičky výlučne za účelom zabezpečenia riadneho vyučovacieho procesu a činností s ním súvisiacich.
2. Vypožičiavateľ nie je oprávnený zmeniť účel využitia predmetu výpožičky.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje riadne užívať predmet výpožičky na účel, ktorý je určený v tejto zmluve.

## **Čl. III**

### **Doba trvania výpožičky**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na 5 rokov odo dňa jej účinnosti.
2. Zmluva sa skončí:
  - a) uplynutím dohodnutej doby trvania výpožičky uvedenej v bode 1. tohto článku,
  - b) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - c) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany, a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je tri (3) mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane,
  - d) písomným odstúpením zo strany požičiavateľa v prípadoch, ak:
    1. vypožičiavateľ nebude užívať predmet výpožičky v súlade s dohodnutým účelom výpožičky,
    2. vypožičiavateľ nebude užívať predmet výpožičky riadne, resp. ho bude poškodzovať nad bežné opotrebenie,
    3. vypožičiavateľ vykoná stavebné úpravy na predmete výpožičky bez písomného súhlasu požičiavateľa,
    4. predmet výpožičky prestane byť pre požičiavateľa dočasne prebytočným majetkom štátu,
    5. príslušným úradom bude rozhodnuté o zmene alebo zrušení stavby, v ktorej sa predmet výpožičky nachádza.Odstúpenie od zmluvy požičiavateľ písomne oznámi vypožičiavateľovi a je účinné dňom nasledujúcim po dni jeho doručenia.
  - e) písomným odstúpením zo strany vypožičiavateľa v prípade, ak predmet výpožičky nemôže byť užívaný bez jeho zavinenia na dohodnutý účel počas obdobia dlhšie ako štyri týždne. Odstúpenie od zmluvy vypožičiavateľ písomne oznámi požičiavateľovi a je účinné dňom nasledujúcim po dni jeho doručenia.
3. Vypožičiavateľ je povinný vypratať predmet výpožičky do 15 dní odo dňa skončenia tejto zmluvy.

## **Čl. IV**

### **Náklady za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky**

1. Požičiavateľ prehlasuje, že mu v súvislosti s užívaním predmetu výpožičky nevznikajú žiadne predpokladané prevádzkové náklady.
2. Zálohové platby a vyúčtovanie za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky hradí vypožičiavateľ na základe zmlúv uzavretých priamo s jednotlivými dodávateľmi médií.

## **Čl. V**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky užívať len v rozsahu určenom touto zmluvou.
2. Pri užívaní predmetu výpožičky vypožičiavateľom vystupuje vypožičiavateľ ako samostatný právny subjekt voči tretím osobám a zodpovedá za dodržiavanie všetkých právnych predpisov súvisiacich s jeho vlastnou činnosťou.
3. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky alebo jeho časť do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretej osobe.
4. Požičiavateľ odovzdá vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na riadne užívanie, a to na základe písomného protokolu podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
5. Vypožičiavateľ vykonáva opravy a údržbu na predmete výpožičky na vlastné náklady.
6. Stavebné úpravy a zmeny na predmete výpožičky môže vypožičiavateľ vykonať len s písomným súhlasom požičiavateľa. Ak vypožičiavateľ nedodrží túto podmienku, je povinný po ukončení doby trvania výpožičky uviesť predmet výpožičky na svoje náklady do pôvodného stavu. Vypožičiavateľ môže požadovať úhradu nákladov spojených so zmenou na predmete výpožičky, len ak požičiavateľ dal predchádzajúci písomný súhlas so zmenou a súčasne sa zaviazal uhradiť tieto náklady.
7. Požičiavateľ je oprávnený požadovať prístup k predmetu výpožičky za účelom kontroly spôsobu a rozsahu jeho užívania.
8. Vypožičiavateľ je povinný predchádzať vzniku škôd na predmete výpožičky v zmysle § 415 a nasl. Občianskeho zákonníka.
9. Vypožičiavateľ má právo užívať predmet výpožičky obvyklým spôsobom zodpovedajúcim účelu výpožičky, zároveň zodpovedá za škody vzniknuté na majetku, ktoré vznikli jeho pričinením.
10. Vznik havárie, poruchy, požiaru alebo ďalšej udalosti, ktorá spôsobila škodu na predmete výpožičky požičiavateľa je povinný vypožičiavateľ oznámiť požičiavateľovi, a to bez zbytočného odkladu po ich zistení a urobiť všetky nevyhnutné opatrenia na zabránenie alebo obmedzenie vzniku škôd na majetku požičiavateľa. V prípade ich nedodržania, vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú ich porušením.
11. Vypožičiavateľ zodpovedá za vznik škôd spôsobených požičiavateľovi na predmete výpožičky ním, jeho zamestnancami a tretími osobami na jeho strane, a to v plnej výške. V prípade vzniku takýchto škôd je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi skutočnú škodu. Škoda sa uhrádza v peniazoch, ak však o to poškodený požiadava, a ak je to možné a účelné, uhrádza sa škoda uvedením do pôvodného stavu.
12. Po skončení doby trvania výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť predmet výpožičky v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, a to na základe písomného protokolu podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
13. Vypožičiavateľ je povinný dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce z príslušných platných právnych predpisov upravujúcich ochranu pred požiarimi, predovšetkým povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov, ako aj ostatné povinnosti, ktoré mu v súvislosti s užívaním predmetu výpožičky vyplývajú z platných právnych predpisov. V prípade porušenia uvedených povinností zodpovedá vypožičiavateľ

požičiavateľovi za všetky škody, ktoré požičiavateľovi dôsledkom porušenia povinností vypožičiavateľom vznikli, resp. sankcie, ktoré boli požičiavateľovi uložené.

14. V predmete výpožičky zodpovedá vypožičiavateľ v plnom rozsahu za dodržiavanie všeobecne záväzných, ako aj osobitných právnych predpisov v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „BOZP“). V prípade, že predmet výpožičky je prístupný iným osobám prípadne verejnosti, vypožičiavateľ zodpovedá i za bezpečnosť týchto osôb. Za týmto účelom je povinný v súlade s ustanoveniami zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vypracovať vlastné pravidlá a pokyny, ktoré budú v súlade s pravidlami a pokynmi požičiavateľa. Vypožičiavateľ na vlastné náklady vybaví predmet výpožičky prostriedkami prvej pomoci, zodpovedajúce charakteru jeho činnosti.

## Čl. VI

### Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstvom financií SR a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
2. Akékoľvek zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné robiť len formou písomných a očíslovaných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Táto zmluva podlieha povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Ostatné právne vzťahy touto zmluvou vyslovene neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z., Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
5. Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých požičiavateľ obdrží po tri (3) rovnopisy, vypožičiavateľ obdrží po dva (2) rovnopisy a Ministerstvo financií jeden (1) rovnopis pre archívne účely.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním riadne prečítali, s jej obsahom bez akýchkoľvek výhrad súhlasia, že bola uzavretá podľa ich slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni a ani za nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Michalovciach, dňa

V Košiciach, dňa

Za vypožičiavateľa:

Za požičiavateľa:

.....  
Mgr. Štefan Korinok  
riaditeľ

Cirkevnej základnej školy sv. Michala

.....  
plk. Ing. Lýdia Halášová  
riaditeľka

Centra podpory Košice